伊利亚

交替传译

地区：俄罗斯 - 莫斯科

擅长语言： 汉语 俄语



自我介绍

您好，我叫伊利亚。

我是一名专业的中俄翻译。在中国和俄罗斯拥有五年工作经验。中文达到B2水平。毕业于中国成都的西南财经大学，获得工商管理学士学位（中文授课），并在该校完成了中文语言课程。

我专注于商务和技术翻译。曾与大型中国工厂（江苏苏盐阀门、OK VALVE公司、青岛利德富莱克斯等）合作：向俄罗斯客户推介中国公司，陪同代表团参观俄罗斯多个城市的生产基地，在展会和谈判中提供口译服务。我经常直接陪同中国公司负责人访问俄罗斯——参加展会、谈判、参观生产设施和出差。我还拥有为公司负责人谈判提供翻译的经验以及对外经济活动的知识。

我曾在成都EaseUS公司担任数字营销人员和翻译，在西南财经大学担任留学生办公室管理员，在“Госэксперт.РФ”担任经理助理和销售部经理。

我抗压能力强，能快速适应出差和复杂情况。我很乐意为贵公司与中国合作伙伴的合作提供帮助——从谈判和展会到生产现场的全程陪同支持。

现场翻译

- 石油/天然气
- 教育

- 营销
- 其他

工作经验

2026 年 - 至今——亮语翻译公司

外语口译与笔译。

2025 年 - 至今——江苏苏亚阀门有限公司

- *向俄罗斯客户及合作伙伴推介中国公司。*
- *随同中国代表团参观俄罗斯不同城市的生产设施。*
- *在展会上提供口译，协助中国公司的销售经理。*
- *组织俄罗斯境内行程，在商务谈判和途中提供口译。*

2020 年 - 2021 年——布莱坦尼卡

- *为儿童、青少年和成人学生开发综合课程。*
- *组织最多12名学生的班级活动。*
- *参加机构的研讨会和培训。*
- *每日汇报，并在每周50-60小时的繁重工作量下，严格按时完成工作。*

2019 年 - 2020 年——易我仕

- *翻译所有产品信息，为俄罗斯用户进行文章和网站本地化。*
- *在俄罗斯社交网络和搜索引擎中进行SEO优化设置。*
- *设置Yandex Direct、Google和Yandex Metrica，监控指标并汇报销售、营销计划，与IT和销售部门协同工作。*
- *分析俄罗斯市场的客户需求、趋势和竞争对手策略。*

2018 年 - 2020 年——西南财经大学

- *用英语和俄语在社交网络上推广大学项目。*
- *寻找并招收申请人，解答所有必要问题：提供信息，在他们到达前后提供帮助，陪同前往中国移民局等。*

2015 年 - 2024 年——俄罗斯国家鉴定局

- *筹备并组织大型活动：在莫斯科及欧洲“索契地区”举办的论坛、会议，参与者包括官员、各界代表和专家。*
- *在销售部团队中负责冷热客户数据库的跟进与开发。*

教育背景

2018 年 - 2022 年

西南财经大学

院系：

专业：工商管理专业

2017 年 - 2018 年

西南财经大学

院系：

专业：汉语课程